(№ 674)

КОРЕЯ

101 год чучхе
(2012)

5

СОДЕРЖАНИЕ

Δ IV конференция ТПК 2

Δ V сессия ВНС КНДР 12-го созыва 4

Δ Центральное заседание, посвященное 19-летию со дня выдвижения Ким Чен Ира на пост Председателя ГКО КНДР 5

Δ Возведены бронзовые статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира 6

Δ Центральное заседание, посвященное 100-летию Ким Ир Сена . 8

Δ Военный парад в ознаменование 100-летия Ким Ир Сена 10

Δ Музей вооружений КНА 16

Δ Праздничный фейерверк 18

Δ Всемирный конгресс по идеям чучхе 20

Δ Международный фестиваль 23

Δ Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» 26

Δ И другие мероприятия 29

Δ Юбилейные монеты 30

Δ Совместная фотовыставка в Нью-Йорке 35

Δ К более высокой цели 36

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Иностранные гости у родного дома Ким Ир Сена в Мангендэ. *Фото Сон Дэ Хёка.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР Ким Чен Ын.

IV конференция ТПК

11 апреля в Пхеньяне проходила IV конференция ТПК в обстановке большого внимания и ожиданий всех членов партии, всех военнослужащих и жителей страны.

На конференции присутствовал Ким Чен Ын.

В собрании приняли участие делегаты, избранные на конференции КНА, провинциальных конференциях, конференциях политуправлений ТПК. В качестве наблюдателя присутствовали работники партийных органов, ведомств Вооруженных Сил, властных структур, общественных организаций трудящихся, министерств и центральных ведомств, военнослужащие Народной Армии, работники науки, просвещения, здравоохранения, культуры и искусства, СМИ.

Участники конференции минутой молчания почтили память основателя и строителя славной ТПК – Ким Ир Сена и Ким Чен Ира.

На конференции под восторженными возгласами всех участников было принято постановление о вечном сохранении статуса Генерального секретаря ТПК за Ким Чен Иром, который превратил ТПК в партию Ким Ир Сена, направил сонгунскую революцию по победоносному пути и открыл невиданный в многовековой истории нации период процветания Родины, ее полного расцвета, и о прославлении во веки веков его революционной жизни и немеркнущих заслуг.

В своих выступлениях участники собрания отметили, что решение иметь вечного Генерального секретаря ТПК в лице самого выдающегося мыслителя-теоретика человечества, легендарного, всепобеждающего Полководца Ким Чен Ира, стойко отстаивать и прославлять его заслуги в руководстве делом сонгунской революции является величайшим счастьем миллионов членов партии, военнослужащих Народной Армии, всех жителей страны, наибольшей радостью нации Солнца.

На конференции по единодушной воле всех членов партии, всех военнослужащих, всего народа Ким Чен Ын был избран Первым секретарем ТПК.

Нет предела радости участников собрания, выдвинувших Ким Чен Ына на высший пост ТПК.

Президиум IV конференции ТПК.

Все участники, преисполненные чувством достоинства и национальной гордости, твердой верой в окончательную победу дела сонгунской революции, громкими возгласами «Ура!» горячо поздравили Ким Чен Ына, гениального мыслителя и теоретика, выдающегося руководителя, великого политического деятеля, незаурядного военного стратега, любимого лидера народа, представляющего из себя знамя всех побед и славы сонгунской Кореи.

Согласно Уставу ТПК и положению о выборах ее высшего руководящего органа было провозглашено, что Первый секретарь ТПК Ким Чен Ын избран членом Политбюро ЦК ТПК, членом Президиума Политбюро ЦК ТПК, Председателем Центрального военного комитета ТПК.

Его выдвижение на высший пост ТПК – это историческое событие, имеющее огромное значение в укреплении и развитии славной ТПК – организатора и вдохновителя всех побед корейского народа. Это великое событие, гарантирующее светлую перспективу сонгунской Кореи и вечное процветание нации, большое везение и честь для всех членов партии, военнослужащих и жителей страны.

Ким Чен Ын давно был вместе с Ким Чен Иром на пути руководства сонгунской революцией, своей незаурядной прозорливостью и энергичной идейно-теоретической деятельностью он прославил революционные идеи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира как кимирсенизм -кимчениризм, успешно осуществил самобытные идейно-теоретические выработки по вопросам политики, военного дела, экономики, культуры и всех других сфер революции и строительства социализма. И сегодня он своим энергичным сонгунским руководством вносит весомый вклад в историю отечественного военного строительства. Он является выдающимся, величайшим человеком, который преданностью поддерживает идеи и дело Ким Чен Ира. Под его руководством партия вождя – ТПК смогла неизменно отстаивать свой революционный характер и из поколения в поколение энергично продвигать вперед революционное дело чучхе. Его энергичное сонгунское руководство привело ко всестороннему укреплению обороноспособности страны, надежному отстаиванию достоинства Родины и завоеваний революции и вывело нашу революцию на новую, более высокую стадию всестороннего строительства могучего и процветающего государства. Он является центром единства и сплоченности ТПК и революции, центром руководства, знаменем всех побед и славы сонгунской Кореи, отметили участники конференции.

От имени всех военнослужащих, всего народа они выразили твердую решимость – тесно сплотиться вокруг Ким Чен Ына и с честью выполнить свою почетную миссию и обязанность в построении могучего и процветающего социалистического государства.

Очередная конференция ТПК послужила историческим форумом, ярко продемонстрировавшим незыблемость центра руководства, центра единства и сплоченности корейской революции, начатой в горах Пэкту, и создавшим мощную политическую гарантию для победоносного шествия кимирсенской, кимченирской Кореи в новом столетии чучхейского летосчисления. Она также вдохновляет всех членов партии, всех военнослужащих, всех жителей КНДР на новые подвиги в строительстве могучего и процветающего социалистического государства.

V сессия ВНС КНДР 12-го созыва

13 апреля в Мансудэском дворце съездов в Пхеньяне состоялась V сессия ВНС КНДР 12-го созыва в присутствии Первого секретаря ТПК, Верховного Главнокомандующего КНА Ким Чен Ына.

На собрании было торжественно провозглашено, что в отражение горячего желания и воли всех членов партии, военнослужащих Народной Армии, всего народа были внесены изменения и дополнения в Социалистическую Конституцию КНДР и в качестве закона ВНС принято решение: Ким Чен Ир, принесший беспрецедентный в пятитысячелетней истории нации период полного расцвета – период построения могучего и процветающего социалистического государства, вечно останется Председателем ГКО КНДР.

Выступил с речью о выдвижении Ким Чен Ына на высший пост ТПК депутат, председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам. Отражая единодушную волю всех партийных, всех военнослужащих, всех жителей страны, он от имени ЦК и ЦВК ТПК почтительно предложил выдвинуть Ким Чен Ына, который, продолжая великое дело Ким Чен Ира, мудро ведет корейскую революцию и строительство социализма, взяв на себя все бремя партийных, военных и государственных дел, на пост Первого Председателя ГКО КНДР. Его предложение получило всестороннюю поддержку и одобрение всех депутатов и участников собрания.

На сессии было торжественно провозглашено то, что Первый секретарь ТПК, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын выдвинут Первым Председателем ГКО КНДР.

Все участники, взирая на него, еще одного великого человека горы Пэкту, славно, без малейшего отклонения, продолжающего революционные идеи и дело Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, бурно кричали «Ура!».

На сессии были обсуждены также о работе Кабинета Министров КНДР в 100 году чучхе (2011) и его задачах на 101 год чучхе (2012), об отчете выполнения госбюджета КНДР в 100 году чучхе (2011) и госбюджете на 101 год чучхе (2012), об организационном вопросе.

V сессия ВНС КНДР 12-го созыва, состоявшаяся на фоне того, что под руководством Ким Чен Ына происходят исторические перемены в осуществлении революционного дела чучхе, послужила важным моментом в укреплении и развитии государственно-общественного строя КНДР согласно заветам Ким Чен Ира, в вдохновении армии и народа страны на новые подвиги в поступательном шествии нового столетия чучхейского летосчисления.

Центральное заседание, посвященное 19-летию со дня выдвижения Ким Чен Ира на пост Председателя ГКО КНДР

9 апреля исполняется 19 лет со дня выдвижения Ким Чен Ира на пост Председателя ГКО КНДР. В честь этого юбилея в Доме культуры «25 апреля» в столице КНДР – Пхеньяне состоялось центральное торжественное заседание.

Все участники мероприятия почтили минутой молчания память Ким Чен Ира с чувством глубочайшего уважения к нему.

После исполнения «Патриотического гимна» с речью выступил член Президиума Политбюро ЦК ТПК, начальник Генштаба КНА вице-маршал Ли Ён Хо.

Он отметил: «Все военнослужащие Народной Армии, все жители страны с чувством глубокого уважения окидывают мысленным взором славный, победоносный путь, пройденный под руководством лидера страны Ким Чен Ира, и испытывают безутешную тоску по нему: он же всю жизнь отдавал всего себя во имя процветания Родины и ее могущества, ради счастья народа. То, что он 9 апреля 1993 года был выдвинут на пост Председателя ГКО КНДР, стало историческим событием, имевшим особо важное значение в процветании КНДР и осуществлении сонгунской революции на основе принципов чучхе. Это великое событие, вошедшее самой яркой страницей в историю корейской революции, победоносно продвигающейся вперед силой оружия, дало армии и народу КНДР надежную гарантию достойного унаследования и развития идей Ким Ир Сена о военном строительстве для самообороны и его заслуг, последовательного претворения в жизнь линии партии на государственное строительство в эпоху сонгун, вечного прославления будущего кимирсенской Кореи.

Под руководством Ким Чен Ира, несравненно величайшего человека, Солнца сонгун, КНДР в условиях невиданных трудностей и испытаний смогла дать решительный отпор военным провокациям империалистов, надежно защитить суверенитет страны и нации, увенчать историю построения могучего и процветающего социалистического государства торжественными победами. Ким Чен Ир, наделенный благородным чувством ответственности за судьбу Родины и нации, будущность революции, в совершенстве решил вопрос преемственности руководства. Это и есть его величайший подвиг для вечного процветания кимирсенской Кореи и счастья народа.

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын, который пользуется абсолютным доверием всех воинов Народной Армии, всех жителей страны, является высшим руководителем ТПК, армии и народа. Он всегда был рядом с Ким Чен Иром на пути руководства сонгунской революцией и, возглавляя революцию и социалистическое строительство в целом, включая работу по укреплению Народной Армии и развитию оборонной промышленности, внес огромнейший вклад в процветание и обогащение Родины, священную борьбу за продолжение и свершение сонгунской революции».

В заключение Ли Ён Хо обратился ко всем с призывом крепко сплотиться вокруг ЦК партии во главе с Ким Чен Ыном, энергично бороться за построение могучего и процветающего социалистического государства, за самостоятельное объединение Родины, за окончательное свершение революционного дела чучхе.

Все участники заседания были полны твердой решимости – во веки веков почитать Ким Чен Ира как Солнце сонгун, довести до победного конца революционное дело чучхе, дело сонгунской революции под руководством Ким Чен Ына.

Ким Тхэ Хён.

Возведены бронзовые статуи

На возвышенности Мансу, куда устремляются прогрессивные народы мира, глубоко почитающие великих людей горы Пэкту, воздвигнуты бронзовые статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира. Оба они представлены в сияющей, как солнце, улыбке: Ким Ир Сен одной рукой указывает на небосклон, а Ким Чен Ир как бы благословляет будущность сонгунской Кореи – могучей и процветающей, представляя себе светлое будущее нового века.

Памятники были возведены общими усилиями армии и народа, которые полны решимости – навсегда иметь Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на высших постах ТПК и КНДР, из поколения в поколение продолжать великое дело, начатое этими святыми личностями человечества.

Бронзовые статуи, возвышающиеся на фоне крупного панно «Гора Пэкту», символизируют величие Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, которые впервые в истории положили начало новой эпохе самостоятельности и прославили столетнюю историю Кореи – страны чучхе славными летописями великих национальных перемен, и в то же время являются наивысшим достоинством сонгунской Кореи, славящейся на весь мир с их бессмертными именами.

Благодаря усилиям военнослужащих и жителей всей страны, зарубежных соотечественников, а также прогрессивных народов мира памятники были установлены за кратчайший срок – всего за 100 с лишним дней как символ монолитной сплоченности вождя и народа, символ благородного морального долга народа перед вождями.

В апреле состоялась церемония открытия памятников.

На ней присутствовал Ким Чен Ын вместе с ответственными работниками партии, государства и армии.

Возвышенность Мансу и прилегающие к ней улицы, берега реки Тэдон и восточные районы Пхеньяна наводнялись трудящимся, военнослужащими, учащимися и студентами. Их было свыше 300 тысяч человек, а в руках – букеты цветов и воздушные шарики. Все они были полны решимости – навеки почитать Ким Ир Сена и Ким Чен Ира как Солнце, из поколения в поколение продолжить революционное дело чучхе.

Ким Ир Сена и Ким Чен Ира

2012. 5

Центральное заседание, посвя

В Пхеньяне в торжественной обстановке проходило центральное заседание, посвященное 100-летию Ким Ир Сена.

Стадион имени Ким Ир Сена, назначенный местом собрания, был набит толпами людей, приехавших с чувством безграничного почтения к Ким Ир Сену – основоположнику бессмертных идей чучхе, строителю социализма, служащего интересам народных масс, создателю вечного фундамента для победоносного свершения сонгунской революции.

На заседании присутствовал Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын. Вместе с ним заняли места в президиуме руководящие работники партии, государства и армии, зампредседателя ЦПК Ассоциации корейских граждан в Японии, председатель Ассоциации корейских граждан в Китае.

В торжественном собрании участвовали депутаты ВНС, сотрудники партийных органов, военных ведомств, органов власти, общественных организаций, министерств, центральных учреждений, ветераны антияпонской революции, военнослужащие КНА и Корейских Народных Внутренних Войск, работники науки, просвещения, литературы и искусства, здравоохранения, СМИ, герои, члены семей павших революционеров, люди, имевшие честь встретиться с Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром, заслуженные труженики, трудящиеся города Пхеньяна, а также зарубежные соотечественники, прибывшие на Родину в делегациях или в отдельности из Японии и других стран, представитель Пхеньянского отделения АНДФ. Были приглашены дипломаты, военные атташе, представители международных организаций, аккредитованные в КНДР, участники Всемирного конгресса по идеям чучхе и другие иностранные гости.

С речью выступил член Президиума Политбюро ЦК ТПК, председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам. Сегодня армия и народ Кореи, отметил он, полны решимости – во веки веков почитать Ким Ир Сена и Ким Чен Ира как вождя и руководителя, высоко подняв красное знамя, идти по пути сонгунской революции вслед за Ким Чен Ыном. В отражение чувства глубокого уважения и беспредельной преданности всех членов партии, военнослужащих Народной Армии, всех жителей страны, он воздал Ким Ир Сену и Ким Чен Иру дань глубочайшего уважения и наивысшую честь.

Далее он продолжал: «Ким Ир Сен был самым выдающимся вождем революции, которого корейский народ встретил впервые в многотысячелетней истории, несравненно великим человеком, святой личностью человечества. В течение длительного времени он своими выдающимися идейно-теоретическими выработками и колоссальной практической деятельностью возглавил корейскую революцию в беспрецедентно трудных и сложных условиях, совершил немеркнущие деяния перед Родиной и народом, эпохой и историей. Его идеи и дело продолжались беспрерывно благодаря Ким Чен Иру, который, будучи самым близким товарищем, самым преданным соратником Ким Ир Сена, мудро руководил священной борьбой за победное завершение революционного дела чучхе. Он, взяв на себя ответственность за судьбу Родины и народа, впереди всех преодолевал кучу трудностей и испытаний, вел корейскую революцию по пути победы и славы, тем самым поднял достоинство нации и государственную мощь на наивысшую высоту. Дело чучхе, сонгунская революция, начатая Ким Ир Сеном и прославленная Ким Чен Иром, сегодня неизменно продолжается Ким Чен Ыном».

В заключение оратор обратился ко всем с воззванием – монолитно сплотиться вокруг ЦК ТПК во главе с Ким Чен Ыном и энергично бороться за построение могучего и процветающего социалистического государства, за самостоятельное объединение страны, за успешное свершение революционного дела чучхе, за победу дела осуществления самостоятельности человечества.

щенное 100-летию Ким Ир Сена

2012. 5

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын на трибуне военного парада.

Военный парад в ознаменование 100-летия Ким Ир Сена

15 апреля на Площади имени Ким Ир Сена в Пхеньяне состоялся военный парад, посвященный 100-летию со дня рождения Ким Ир Сена.

Духовой оркестр заиграл встречный марш – на трибуну вышел Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын в сопровождении ответственных работников партии, государства и армии.

Трубы дали сигнал для старта мероприятия, прозвучали мелодии бессмертных революционных гимнов «Песня о Полководце Ким Ир Сене» и «Песня о Полководце Ким Чен Ире», был произведен салют двадцатью одним артиллерийским залпом.

С приветственной речью выступил Ким Чен Ын.

Как только он закончил свою речь волнующим воззванием: **«Вперед к последней победе!»**, вся площадь ликовала в восторге, как это было точно 20 лет назад, когда раздался громкий голос Ким Чен Ира: **«Слава солдатам и офицерам героической Корейской Народной Армии!»**.

Военный парад начался с торжественного выхода на площадь знамен с портретами Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в сопровождении флагов ТПК, стягов Верховного Главнокомандующего КНА и воинских знамен, и все участники отдали дань глубокого уважения, взирая на портреты.

Вслед за колоннами «Период антияпонской вооруженной борьбы» и «Период Отечественной освободительной войны» бодрой и чеканной поступью прошли по площади колонны Военной академии имени Ким Ир Сена, Политического института имени Ким Ир Сена, военных училищ КНА, Гвардейской Сеульской 105-й танковой дивизии имени Рю Гён Су, Гвардейской Сеульской 4-й пехотной дивизии имени Ким Чака, Гвардейского 2-го дивизиона торпедных катеров и других воинских частей армии, флота и авиации КНА, а также колонны Корейских Народных Внутренних Войск. Затем на площадь вышли колонны мощных гражданских военных организаций – Рабоче-крестьянского красного ополчения и Красной молодой гвардии, колонны надежных продолжателей сонгунской революции – курсантов революционных училищ.

После прохода колонн кавалерийских отрядов всю площадь потрясли гулкие звуки механизированных частей, выстроившихся в строй на проспектах, прилегающих к площади. Величественное шествие орудий, бронемашин и танков достигло кульминации с появлением на площади колонн ракетных войск.

На небе долго кружились военные самолеты, сверкая серебряными крыльями.

По завершении военного парада, продемонстрировавшего волю всех воинов КНА – прославлять на веки веков заслуги вождей перед сонгунской революцией и мощь Кореи, вся площадь превратилась в море цветов.

В этот день столичные улицы наводнились людьми. На пути следования протяженностью в десятки *ли* горожане с цветами в руках горячо приветствовали участников военного парада, в радости и восторге любовались военными автомашинами и колоннами механизированных войск.

Чвэ Гван Хо.
Фото Ли Гван Сона и Чин Ён Хо.

2012. 5

На улицах жители Пхеньяна горячо приветствуют участников военного парада.

2012. 5

Музей вооружений КНА

В апреле этого года был введен в строй Музей вооружений КНА, что является символом могучей мощи сонгунской Кореи.

На церемонии открытия музейного комплекса присутствовал Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын. Перерезав красную ленту, протянутую перед зданием музея, в знак провозглашения ввода новостройки в строй, он осмотрел его вместе с ответственными работниками партии, армии и государства.

В музее экспонирована часть вооружений, произведенных на оборонных предприятиях страны. Это – стрелковое оружие, пушки, танки, бронемашины, военные корабли и самолеты, а также стратегические ракеты.

На выставке представлена в миниатюре совокупность оружия и боевой техники,

оставленных в наследство Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром. Они, высоко подняв знамя сонгун, сделали все возможное для того, чтобы горькая история гибели страны больше не повторилась: в начале минувшего века корейцы, будучи не в состоянии изготовлять даже фитильного ружья, оказались под оккупацией японских империалистов.

Ким Ир Сен, создавший в огне антияпонской войны бесценную традицию в деле вооружения революционной армии, выдвигал линии и курсы на построение самобытной оборонной промышленности и мудро возглавлял борьбу за их осуществление. Ким Чен Ир – славный продолжатель идей Ким Ир Сена, с самого начала руководства сонгунской революцией считал укрепление военной мощи важнейшей задачей, связанной с судьбой страны и нации, защитой социализма. Чтобы оснащать Народную Армию современным оружием и боевой техникой, он уделял первоочередное внимание развитию оборонной промышленности страны и превратил ее в сверхсовременную индустрию, способную изготовлять любые виды современных вооружений. То, что сегодня социалистическая Корея превратилась в непобедимую военную державу, является величайшим подвигом Ким Ир Сена и Ким Чен Ира перед Родиной и революцией.

Осматривая экспонаты музея, участники церемонии всеми фибрами души испытывали благородную моральную нравственность Ким Чен Ына, стремящегося увековечивать немеркнущие заслуги Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в развитии и укреплении революционных вооруженных сил.

Выставочный комплекс вооружений КНА, возведенный под его энергичным руководством, является государственным сокровищем номер один. Он рассказывает об истории оружия кимирсенской нации, кимченирской Кореи, ярко демонстрирует ее неисчерпаемый потенциал.

Праздничный фейерверк

В честь 100-летия со дня рождения Ким Ир Сена был устроен торжественный фейерверк «Корея – страна Солнца, процветай на веки веков!».

Берега реки Тэдон, где проходило мероприятие, наводнились трудящимися, молодежью и учащимися, а также зарубежными соотечественниками и иностранными гостями, находящимися с визитом в Корее.

На трибуну вышел Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын.

С объявлением о начале мероприятия прозвучала мелодия бессмертного революционного гимна «Песня о Полководце Ким Ир Сене», и с башни Монумента идей чучхе полетели в ночное небо ослепительные струи огня. На фоне потрясающих грохотов перед взорами открылись многообразия искр и огней разных цветов и форм: с мостов Тэдон и Окрю, с берегов реки Тэдон к небу взметнулись красочные фейерверки, а на реке сыграли танцующие фонтаны, освещаемые разноцветными фонарями.

Беспрецедентное по масштабу, сюжету и форме фейерверочное шоу ярко украсило апрельский весенний праздник. Его эпические картины из самых красочных огней показали великую историю кимирсенской нации, кимченирской Кореи.

Текст и фото Ким Сон Чхора.

Всемирный конгресс по идеям чучхе

Прошло более 80 лет с той поры, когда были созданы идеи чучхе, суть которых – в том, что ты сам хозяин своей судьбы, в самом тебе есть и сила для решения своей судьбы. За эти годы в решении судьбы народных масс произошли коренные перемены.

В апреле сего года торжественно отмечалось 100-летие со дня рождения Президента Ким Ир Сена – основоположника этого великого революционного учения, ярко осветившего человечеству и времени путь вперед. И в Пхеньяне приверженцы идей чучхе из пяти континентов мира провели Всемирный конгресс по идеям чучхе, на котором торжественно провозгласили идеи чучхе как вечное знамя в свершении дела осуществления самостоятельности человечества.

Текст и фото Ан Ён Чхора.

Пхеньянская декларация Всемирного конгресса по идеям чучхе

Сегодня прогрессивный люд мира с глубочайшим чувством почтения встречает 100-летие со дня рождения Ким Ир Сена – самого выдающегося в мире мыслителя и теоретика, незаурядного политического деятеля, величайшего человека.

Почитать такого великого человека, как Ким Ир Сен, – это наибольшая честь и гордость прогрессивных людей мира. По случаю 100-летия Ким Ир Сена, основоположника великих идей чучхе, первооткрывателя новой полосы развития истории человечества, в Пхеньяне, столице КНДР, с 12 по 13 апреля 2012 года в обстановке больших ожиданий и пристального внимания прогрессивных народов мира проходил Всемирный конгресс по идеям чучхе.

Этот крупный международный форум проходил в отражение единодушного стремления человечества к самостоятельности.

В нем приняли участие делегации и представители более чем 60 стран мира.

Конгресс вселил новые надежды и живые струи силы в прогрессивное человечество в его борьбе за построение нового мира – за самостоятельность, мир и дружбу, которая идет под знаменем идей чучхе.

Мы, уверенные в том, что нынешний Всемирный конгресс по идеям чучхе в Пхеньяне послужил важнейшим моментом исторического значения в осуществлении дела самостоятельности человечества, провозглашаем:

Ким Ир Сен и Ким Чен Ир – вечное Солнце чучхе

Ким Ир Сен и Ким Чен Ир – великие вожди, осветившие путь вперед в эпоху самостоятельности, которым принадлежат немеркнущие заслуги в свершении дела осуществления самостоятельности человечества.

Ким Ир Сен своим незаурядным умом мыслителя и теоретика, своей выдающейся идейно-теоретической деятельностью разработал великие идеи чучхе, мудро направлял корейскую революцию и дело осуществления самостоятельности во всех странах мира и тем самым совершил великие подвиги, которые яркой страницей вошли в историю.

Его жизнь – это святая жизнь великого революционера, великого человека, посвятившего всего себя делу свободы и счастья народа, делу прогресса и мира человечества.

Ким Чен Ир – несравненно величайший человек, который своими великими идеями и руководством вел к победе дело осуществления самостоятельности во всех странах мира.

Он сформулировал революционные идеи Ким Ир Сена как целостную систему идей, теорий и методов чучхе, непрерывно развивал и обогащал их и еще ярче прославлял их как руководящую идеологию эпохи самостоятельности. Это его немеркнущие заслуги в деле осуществления самостоятельности народных масс.

Он – выдающийся Полководец и старейший политический деятель мира, который своей самобытной политикой сонгун с честью защитил завоевания социализма, бесценное наследие Ким Ир Сена, направил дело самостоятельности народных масс по победному пути.

Славная история его революционной деятельности – это летопись жизни великого руководителя, который вел энергичную деятельность ради победоносного шествия дела осуществления самостоятельности во всех странах мира.

Ким Ир Сен и Ким Чен Ир, создавшие и прославившие настоящую руководящую идеологию об освобождении человечества, будут вечно жить в сердцах народов мира. Немеркнущие революционные заслуги великих вождей будут во веки веков сиять вместе с кимирсенизмом-кимчениризмом.

Сегодня их идеи и дело достойно наследуются уважаемым Ким Чен Ыном. По своей идейно-теоретической прозорливости, по своему искусству руководства и высочайшей нравственности он такой же великий человек, как и Ким Ир Сен и Ким Чен Ир.

Он гарантирует светлое будущее дела социализма, дела осуществления самостоятельности человечества.

Дело осуществления самостоятельности человечества, поднятое Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром на новую, более высокую ступень развития, победит под руководством Ким Чен Ына.

Идеи чучхе – вечное знамя прогрессивных народов мира

Решающую роль в поступательном движении истории и развитии общества играют великие идеи.

Идеи чучхе – это мировоззрение, ставящее человека в центр внимания. Это революционное учение народных масс, выступающих в защиту самостоятельности.

Идеи чучхе позволили народным массам с высо-

ким сознанием властелина мира, хозяина своей судьбы быть творцом новой истории – истории прогресса и процветания.

Под знаменем идей чучхе история мощной поступью продвигается вперед в бурях борьбы за самостоятельность, независимость и социализм.

В настоящее время идеи чучхе являются мощным орудием в борьбе народных масс за реализацию их самостоятельности.

Идеи сонгун, озаряющие путь к осуществлению самостоятельности народных масс при опоре на силу оружия, на революционную армию, – это знамя антиимпериализма, самостоятельности.

Великую жизненную силу идей сонгун подтверждает сама реалия в Корее, которая, мужественно срывая попытки империалистов удушить КНДР, сметает с пути всякие препятствия и трудности и стойко отстаивает суверенитет и достоинство страны и нации.

В наши дни идеи чучхе пускают свои глубокие корни в сердца прогрессивных людей мира и становятся общепризнанной руководящей идеологией, представляющей нашу эпоху и все периоды истории человечества.

Борьба народных масс за построение нового мира, где не будет господства и кабалы, вмешательства и нажима и где будет осуществлена самостоятельность, идущая под знаменем идей чучхе, – победит!

Человечество неизменно будет идти курсом самостоятельности

Самостоятельность – это жизненно важнейший фактор существования всего человечества.

Все страны, все нации на Земле выступают против всякого рода господства и кабалы, стремятся решить все вопросы своими силами, без опоры на чужие силы, в соответствии с требованиями и интересами своего народа.

Никто на свете не желает быть в зависимости от других. Любая нация не мирится с попранием ее достоинства.

Наше время – эпоха самостоятельности, когда народные массы преобразовывают мир и решают свою судьбу на самостоятельных, творческих началах.

Человечество стремится к обществу, в котором будет полностью осуществлена самостоятельность народных масс.

Никакая сила не может приостановить выступления народных масс, поднявшихся с сознанием хозяина своей судьбы на борьбу за осуществление самостоятельности.

Какие бы изменения ни произошли в политическом ландшафте мира, человечество шествует по пути самостоятельности – такова закономерность процесса общественно-исторического развития.

Самостоятельность есть справедливость, правда и победа.

Борьба прогрессивных народов, дорожащих самостоятельностью и любящих справедливость и мир, непременно приведет к построению нового мира, где будет осуществлена самостоятельность!

К новому перелому в осуществлении дела самостоятельности во всех странах мира

Осуществить самостоятельность во всех странах мира – общая боевая задача прогрессивного человечества на данном этапе.

Мир, в котором будет осуществлена самостоятельность, – это мир, где не будет ни господства и кабалы, ни вмешательства и нажима. Это такой мир, в котором каждая страна, каждая нация, будучи хозяином своей судьбы, будет в полной мере осуществлять свои суверенные права.

Все страны, все нации обязаны еще настойчивее бороться за достижение своего процветания, поддерживая друг друга и сотрудничая друг с другом на мирной Земле.

Для осуществления самостоятельности во всех странах мира все страны, все нации должны в полной мере пользоваться своим суверенитетом на международной арене.

Пусть решают все вопросы международных отношений в соответствии с интересами стран и наций, общечеловеческими интересами!

Пусть все страны, все нации укрепляют и развивают отношения международного сотрудничества на основе принципа уважения суверенитета!

Соблюдение принципов справедливости, равенства и беспристрастия в сфере международных отношений требуется для свершения дела самостоятельности.

В мире могут быть большие и малые страны, экономически развитые и отсталые нации, но господствующих и подвергаемых господству стран и наций быть не может.

Пусть все страны, все нации не допустят двойного критерия в международных отношениях и установят новый международный порядок, основанный на самостоятельности!

Будем выступать против империализма, против стремления к установлению своего господства над другими

В отрыве от борьбы против империализма, против стремления к установлению своего господства над другими немыслимо осуществление самостоятельности во всех странах мира.

Империализм – это силы, которые, стремясь установить свое господство над другими, попирают самостоятельность народных масс. Это главное препятствие на пути сохранения мира и безопасности на Земле, совместного развития человечества.

Насилие и произвол империалистов приводят к попиранию суверенитета многих стран и наций мира, к созданию социального хаоса и беспорядка.

Решительно отвергнем всякого рода нажим и вмешательство империалистов, ни на йоту не допустим любого, даже малейшего посягательства на суверенитет!

Пусть все страны, все нации, стремящиеся к самостоятельности и миру, развернут решительную борьбу против агрессивных акций империалистов во главе с американскими, совершаемых с поползновением к мировому господству!

Питать иллюзии и страх перед империализмом –

Выставка фото и книг, приуроченная к Всемирному конгрессу по идеям чучхе.

это путь к смерти!

Необходимо точно вникнуть в природу империализма и последовательно придерживаться антиимпериалистических позиций и самостоятельной линии.

Пусть все страны, все нации сохраняют чучхейский и национальный характер, добиваются самостоятельного развития и процветания страны и нации!

Будем выступать против господства и кабалы империалистов во всех формах, будем собственными силами стойко отстаивать суверенитет и независимость страны!

Правое дело народов мира, борющихся за самостоятельность, мир и прогресс, непременно победит!

Народы мира, выступающие за защиту самостоятельности, соединяйтесь!

Дело осуществления самостоятельности есть дело национальное и в то же время общечеловеческое.

В борьбе за самостоятельность сплоченность ведет к победе, а разъединение – к поражению. Такова истина, подтвержденная историей.

Когда все страны, все нации, пусть даже малые и отсталые, выступающие против господства и кабалы, будут сплачиваться друг с другом, ускорится процесс осуществления дела самостоятельности во всех странах мира.

Сплоченность есть сила, есть мощное оружие в антиимпериалистической борьбе в нашу эпоху.

Пусть все страны, все нации объединенными силами сорвут с порога агрессивные, военно-поджигательские акции, насилие империалистов!

Выступим против национального эгоизма, решительно отвергнем раскольнические акции империалистов, пытающихся сеять семена раздора!

Чем яростнее становятся акции империалистов, нацеленные на установление своего господства, на закабаление других и вмешательство в их дела, тем активнее предпримем согласованные действия, еще энергичнее развернем совместную борьбу!

Основа сплоченности – самостоятельность.

Пусть все страны, все нации мира, идущие с поднятым знаменем самостоятельности, еще больше укрепляют сплоченность, сотрудничество, солидарность на основе самостоятельности!

КНДР – могучая твердыня для дела осуществления самостоятельности во всех странах мира.

Приверженцы идей чучхе во всех странах мира, твердо уверенные в том, что под мудрым руководством Ким Чен Ына корейский народ непременно воздвигнет могучее и процветающее социалистическое государство, выражают полную поддержку и солидарность корейскому народу в его справедливой борьбе за приумножение богатства и могущества страны, ее развитие, за ее самостоятельное и мирное воссоединение.

Делу изучения и распространения идей чучхе – новую динамику!

Новый мир, в котором будет осуществлена самостоятельность, – это мир со всесторонним воплощением в себе идей чучхе.

Приверженцы идей чучхе в разных странах мира!

С чувством гордости и достоинства пропагандиста великих идей, предтечи времени, с необычайной волею и решимостью придадим мощную динамику делу изучения и распространения идей чучхе и сделаем весомый вклад в осуществление самостоятельности человечества!

Полностью воплотим идеи чучхе в практике дела осуществления самостоятельности! Еще больше расширим сеть организаций по изучению идей чучхе, идей сонгун, придадим новый импульс их деятельности!

Повысим роль Международного института идей чучхе и всех региональных институтов, динамизируем процесс международного и регионального обмена и сотрудничества между организациями по изучению идей чучхе!

Неустанно расширим ряды приверженцев идей чучхе в среде молодежи, являющейся хозяином будущего, и с учетом перспективы на будущее превратим ряды активистов в более жизнедеятельный отряд, чтобы уверенно неслась эстафета дела изучения и распространения идей чучхе!

Еще более усовершенствуем формы и методы этой работы, как того требует развивающаяся действительность!

Будем проводить пропаганду идей чучхе в разнообразных формах и различными методами, такими, как симпозиум, лекция, собеседование, выставка книг и фото и кинопросмотр, будем широко применять инновационные средства науки и техники, чтобы заметно возросло общественное внимание к идеям чучхе!

Приобщимся к достижениям и опыту корейского народа, приобретенным им с высоко поднятым знаменем идей чучхе в революции и строительстве нового общества, постараемся применять их в соответствии с конкретными условиями своей страны!

В новом веке все возрастает стремление прогрессивных людей мира учиться идеям чучхе, и история уверенно идет по орбите самостоятельности.

Мы, знаменательно отмечая в Пхеньяне 100-летний юбилей Ким Ир Сена как величайший праздник всего человечества, еще раз торжественно заверяем перед историей и временем: мы с честью выполним свою обязанность и роль авангардных борцов за осуществление самостоятельности во всех странах мира!

Бороться до конца за торжество идей чучхе во всем мире – такова незыблемая наша решимость, наша воля.

Избрание Ким Чен Ына на высокий пост Первого секретаря Трудовой партии Кореи – это и есть историческое событие, вселяющее в людей твердую веру в светлое будущее в свершении великого дела чучхе.

Мы будем до конца верны идеям и руководству Ким Чен Ына – великого продолжателя дела чучхе.

Мы твердо верим, что идеалы, освещенные на Всемирном конгрессе по идеям чучхе в Пхеньяне, вызовут огромные волны симпатии и поддержки со стороны всех прогрессивных людей мира.

На пути прогрессивных народов мира, мощно продвигающих вперед дело осуществления самостоятельности под знаменем идей чучхе, – победа и слава!

Да здравствует великий кимирсенизм-кимчениризм!

Всемирный конгресс по идеям чучхе
13 апреля 2012 года
Пхеньян

Международный фестиваль

С 11 по 16 апреля в Пхеньяне в торжественной обстановке проходил международный фестиваль, приуроченный к 100-летию Ким Ир Сена. В нем приняли участие сотни иностранных делегатов – представители Международного подготовительного комитета по празднованию 100-летия Ким Ир Сена и его региональных и национальных подкомитетов, люди, имевшие честь встретиться с Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром, и их потомки, известные деятели разных стран, представители организаций дружбы и солидарности с корейским народом, сотрудники международных организаций.

15 апреля по общей инициативе Международного и Корейского подготовительных комитетов по празднованию 100-летия Ким Ир Сена в Народном дворце культуры, что в Пхеньяне, было устроено международное совместное торжественное заседание. Были приглашены ответственные работники ТПК и государства, работники соответствующей отрасли, а также трудящиеся города Пхеньяна.

На заседании были переданы дипломы на почетное звание, корзины цветов, ордена, подарки и знамена, адресованные Ким Ир Сену, Ким Чен Иру, героине антияпонской войны Ким Чен Сук и высшему руководителю корейского народа Ким Чен Ыну от имени вышеуказанных организаций. Ким Ир Сен и Ким Чен Ир, отметили иностранные гости, будут навеки оставаться великими личностями мирового калибра в памяти прогрессивных народов мира, и нет сомнений, что вместе с уважаемым Ким Чен Ыном будущее Кореи светло и ярко. Было зачитано обращение ко всем прогрессивным народам мира, и принято письмо к высшему руководителю корейского народа Ким Чен Ыну.

По общей инициативе Международного подготовительного комитета по празднованию юбилея Ким Ир Сена и Корейского комитета солидарности с народами мира в международной гостинице на островке Янгак участники фестиваля устроили международную конференцию «За объединение Кореи». В своих выступлениях они выразили чувство глубокого уважения к вождям Кореи, оставившим за собой немеркнущие следы на скрижалях истории дела объединения Родины. Они обсудили также вопросы по оказанию поддержки корейскому народу в его борьбе за самостоятельное воссоединение страны, активному развертыванию деятельности всех организаций солидарности с ним для обеспечения мира на Корейском полуострове и создания атмосферы, благоприятной для объединения Кореи, путем диалога и сотрудничества. На собрании была принята резолюция.

В рамках фестиваля были проведены и другие мероприятия. Это – посещение родного дома Ким Ир Сена и юбилейная посадка деревьев в Мангендэ, посещение родного дома Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере, выставка книг и произведений, посвященных величию трех Полководцев горы Пэкту, и церемония вручения призов за победу в международном конкурсе литературных произведений.

Ким Сон Гён.
Фото Квон Хёк Чхора.

Совместное торжественное заседание людей мира.

Международная конференция «За объединение Кореи».

Юбилейная посадка деревьев в Мангендэ.

Посещение родного дома Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере.

Выставка книг и произведений, посвященных величию трех Полководцев горы Пэкту.

Совместное торжественное собрание людей мира.

2012. 5

Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна»

Торжественное открытие 28-го художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна».

В ознаменование 100-летия Ким Ир Сена в апреле этого года в торжественной обстановке проходил 28-й по счету художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна», первый занавес которого был поднят теплой весной 30-летней давности. И на этот раз в нем приняли участие известные в сфере культуры деятели, лауреаты международных и национальных конкурсов, известные художественные труппы и артисты из разных стран мира, делегации зарубежных соотечественников-артистов.

Концерты были даны в Восточнопхеньянском Большом театре, Пхеньянском Большом театре, театре «Моранбон» и других театрах в городе Пхеньяне, а также в Музыкальном доме имени Юн И Сана.

Особое впечатление на слушателей произвели бессмертные революционные гимны «Песня о Полководце Ким Ир Сене» и «Песня о Полководце Ким Чен Ире». Высокой оценки удостоились артисты Всеармейского ансамбля Монголии и художественных трупп России, исполнившие всенародную оду корейцев «Песня о верности», бессмертный классический шедевр «Где же Вы, Полководец родной?» и другие корейские песни, проникнутые чувством почтения к Ким Чен Иру и тоски по нему.

В программу концертов артистов со всех частей света были включены характерные для их стран художественные произведения, мировые шедевры и цирковые номера, проникнутые чувством дружбы.

Участниками фестиваля было принято благодарственное письмо к Первому секретарю ТПК, Первому Председателю ГКО КНДР, Верховному Главнокомандующему КНА Ким Чен Ыну. В дни проведения мероприятия они осмотрели разные места города Пхеньяна и были приглашены в совместное гулянье, устроенное в целях укрепления уз дружбы с корейским народом.

Корейская песня «Голубое небо моей страны» (Хор Московской Государственной консерватории России имени Чайковского).

Ким Тхэ Хён.
Фото Сон Хи Ён и Ан Чхор Ёна.

Бессмертный классический шедевр Кореи «Тоска по родине» (Вокальный квартет финляндских артистов).

Увертюра к опере-балету (Инструментальный ансамбль трубачей «Интрада» из Белоруссии).

«Гуантарамера» (Кубинская женская музыкальная труппа «Анакаона»).

«О, мое Солнце» (Итальянский женский вокальный терцет «Апасионанте»).

«Корейская песня «Заря в Кансоне» (Хор «Sons of Jubal» из США).

«Танец дружбы» (Киевский театр оперы и балета Украины).

Корея – страна с развитой культурой

Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» произвел на меня глубокое впечатление. Он способствует упрочению уз дружбы между деятелями искусств разных стран мира.

Мы очень гордимся тем, что нам выпала честь принять участие в очередном фестивале, посвященном 100-летию Ким Ир Сена. На сцене мы исполнили корейские песни «Землю мы пашем весной» и «Мы едины». Пели не так прекрасно, но корейские слушатели удостоили нас бурных аплодисментов. Для разнообразия мы исполнили и песни, известные как мировые шедевры.

В дни проведения фестиваля мы побывали в разных местах, посетили праздничный концерт, посвященный Дню Солнца. Культурное развитие Кореи, красота Пхеньяна и теплая гостеприимность корейского народа – все это произвело на нас особое впечатление.

Глава Итальянского женского вокального терцета «Апасионанте» Мауро Борзелино.

Смешанный вокальный ансамбль «Песня о вожде вечна» (Труппа корейских артистов в Японии).

Танец «Тоска по вождю» (Труппа артистов Международной корейской ассоциации «Единство»).

«Прыжки на доске» (Государственное цирковое общество России).

«Катание на качелях» (Египет).

«Жонглирование платками» (Япония).

Совместное гулянье с корейским народом.

И другие мероприятия

14-й фестиваль цветов кимирсенхва.

На фоне усиления чувства почтения к великому отцу нации Ким Ир Сену в апреле этого года корейский народ в торжественной обстановке праздновал 100-летие со дня его рождения.

В столице Пхеньяне трудящиеся, молодежь и учащиеся, а также зарубежные соотечественники, делегаты и известные деятели со всех концов света посетили бронзовые статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на возвышенности Мансу с корзинами цветов, букетами и цветами, чтобы отдать дань глубокого уважения великим личностям. Такую картину можно было увидеть и во всех районах периферии, где стоят статуи Ким Ир Сена.

Пламенное чувство почтения к нему воцарилось на 14-м фестивале цветов кимирсенхва, на выставках цветов с именем великого человека, устроенных в провинциях, а также в оранжереях «Цветы кимирсенхва и кимченирхва».

По случаю Дня Солнца были устроены центральная фотовыставка, государственная книжная ярмарка, государственная выставка дизайн-проектов, церемония открытия Музея корейских почтовых марок и выставка корейских почтовых марок... Они послужили важным моментом в увековечении в памяти у людей бессмертных заслуг Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, отдавших всего себя ради процветания страны и счастья народа.

В рамках праздничных мероприятий были даны художественные концерты в театрах, дворцах и летних театрах в городе Пхеньяне и на периферии. В новостройке – в Народном театре в честь его открытия был устроен праздничный концерт оркестра «Ынхасу».

Во многих местах столицы и на периферии, в частности, на Площади имени Ким Ир Сена, в Мангендэском дворце школьников и в Пхеньянском дворце спорта, для жителей страны, отмечающих величайший праздник нации, были устроены гала-концерт, сводный музыкально-хореографический концерт, торжественные вечера и массовые гимнастические выступления, а также разнообразные спортивно-развлекательные игры.

Фейерверочное шоу, достигшее праздничной кульминации, открыло перед взорами чудесные зрелища из красочных огней, вызывая у людей восторг и ликование.

Армия и народ Кореи, отметившие 100-летие Ким Ир Сена в торжественной обстановке, полны решимости – свято хранить в глубине души вечную память Ким Ир Сена и Ким Чен Ира. Ныне они, монолитно сплотившись вокруг Ким Чен Ына, уверенной поступью идут к цели построения могучего и процветающего государства.

Чвэ Сон Чжун.
Фото Чин Ён Хо и Ким Гым Чжина.

Юбилейные монеты

Юбилейная монета «В честь 100-летия великого вождя Ким Ир Сена» (золото).

Юбилейная монета «В честь 100-летия великого вождя Ким Ир Сена» (серебро).

Государственная книжная выставка.

Общереспубликанский слет объединенных организаций Детского союза Кореи.

Центральная фотовыставка.

В рамках общереспубликанского художественного фестиваля открылась государственная выставка произведений изобразительного искусства.

25-й марафонский бег на приз «Мангендэ» по версии Международной федерации легкой атлетики.

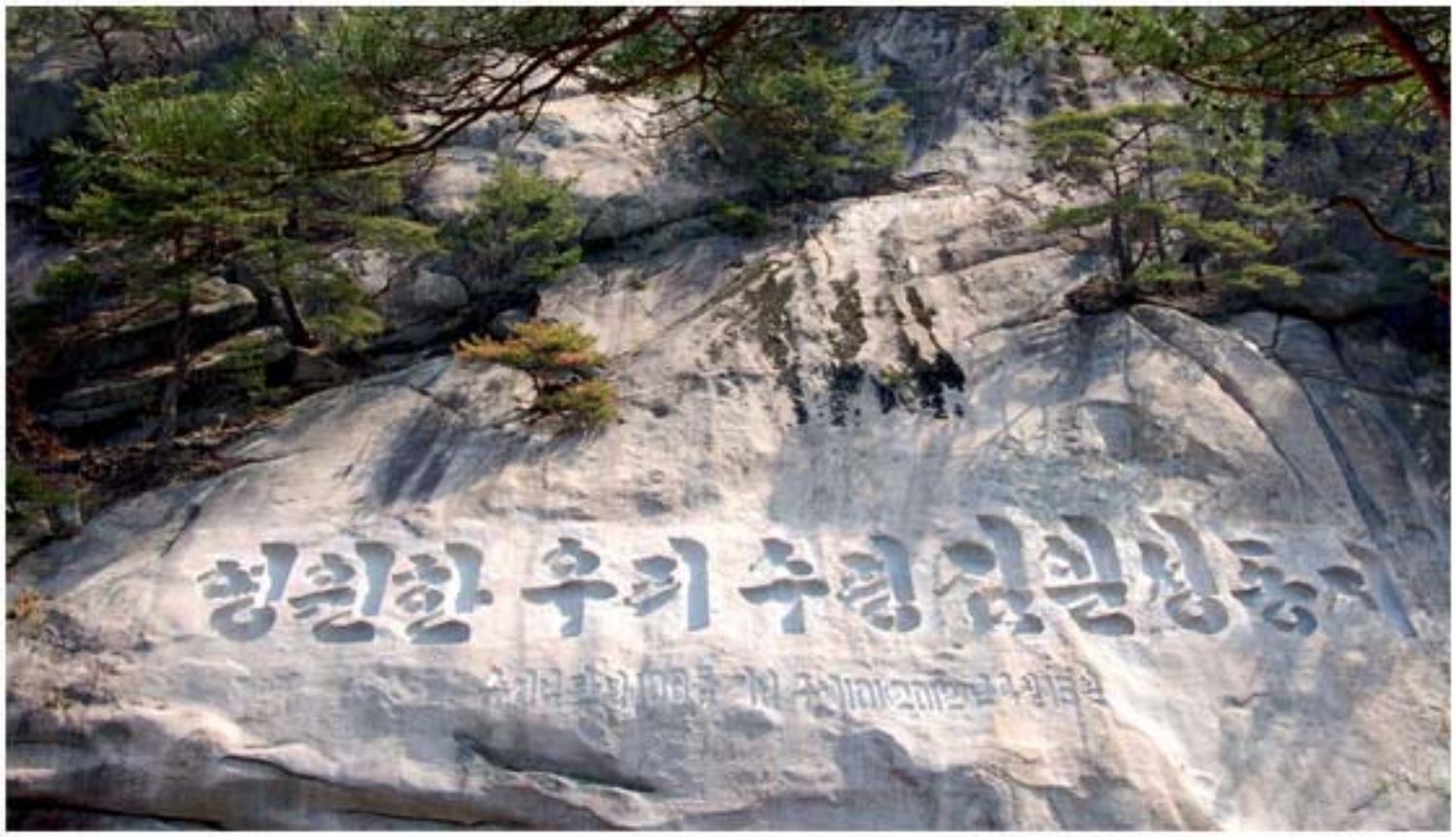
Показательное выступление синхронного плавания «Вечное Солнце чучхе».

Показательное выступление фигуристов.

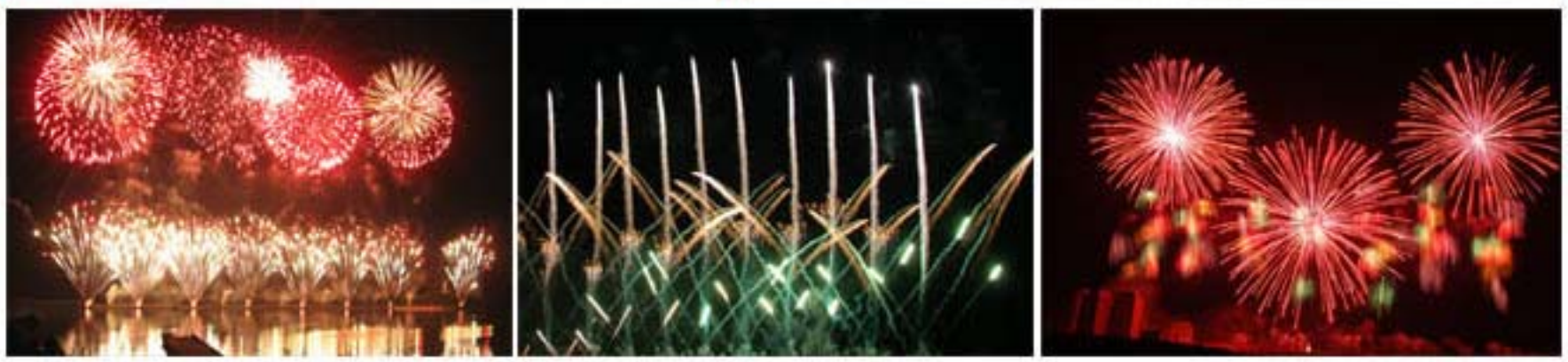
Общереспубликанский спортивный фестиваль на приз «Мангендэ».

В честь Дня Солнца в новостройке – в Народном театре дан первый концерт оркестра «Ынхасу» под названием «Не забудем той клятвы, данной во имя революции».

Праздничный вечер молодежи и учащихся.



«Товарищ Ким Ир Сен – наш вечный вождь» (надпись, высеченная на массивной скале вблизи водопада Пакён под городом Кэсоном).



Разнообразные мероприятия были проведены и на периферии – в провинциях Северный Пхёнъан и Канвон, городе Кэсоне...

Совместная фотовыставка в Нью-Йорке

По случаю 100-летия со дня рождения Ким Ир Сена с 15 марта по середину апреля в Нью-Йорке США проходила совместная фотовыставка на тему «Облик Кореи». Ее организаторами являются Центральное телеграфное агентство Кореи и Телеграфное агентство США «Эй-Пи».

Первая в истории отношений двух стран фотовыставка приковала к себе особое внимание мирового сообщества. О ней широко сообщили ведущие СМИ и Веб-сайты разных стран мира.

Художественная галерея «Рубин» в Нью-Йорке, где проходило совместное мероприятие, ежедневно наводнялась посетителями. Осматривая экспонаты, они смогли ознакомиться с Кореей поближе с разных точек зрения. В частности, глубокое впечатление на них произвели фотоснимки, показывающие революционную жизнь и заслуги Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, отдавших всего себя ради процветания страны, ради счастья народа и дела воссоединения Родины, великий облик Верховного Главнокомандующего КНА Ким Чен Ына. Они долго не смогли оторвать взгляд со снимков, наглядно показывающих благородную мораль и нравственность корейского народа, безгранично любящего и почитающего своего вождя и своего руководителя, отражающих жизнь трудящихся Кореи, которые с верой в победу и оптимизмом ускоряют социалистическое строительство.

Настоящая фотовыставка послужила полезным моментом в правильном понимании Кореи, ярко продемонстрировала на весь мир славную историю и непобедимую мощь сонгунской Кореи, которая под руководством великих вождей прошла путь победы и славы. Она дала посетителям возможность приобщиться к реальной действительности Кореи, где все члены общества, образовав одну большую семью, искренне помогают друг другу, лучше узнать о социалистическом строе корейского образца, который, придавая абсолютную важность вопросу улучшения благосостояния населения и предоставления ему всех благ, служит интересам народных масс.

Чвэ Гван Хо.

К более высокой цели

Монументальное сооружение эпохи сонгун – Хичхонская ГЭС.

100-летие со дня рождения Ким Ир Сена корейский народ отметил большими успехами в поступательном шествии для построения экономической державы и улучшения благосостояния населения.

В преддверии Дня Солнца была введена в строй Хичхонская ГЭС. Построение этой крупномасштабной электростанции, использующей богатые гидроресурсы в верховьях рек Чанчжа и Чхончхон, дает возможность решения проблемы с электричеством в столице Пхеньяне, предотвращения наводнений в бассейне реки Чхончхон и развития промышленности в районах Хичхона и Намхына.

Заметный производственный подъем был отмечен в электроэнергетической, угольной, металлургической и других ведущих отраслях народного хозяйства, а в отрасли легкой промышленности налажен массовый выпуск доброкачественных товаров народного потребления.

Построены Цементный завод имени 18 июня, Завод комбинированных органических удобрений, установлены новые производственные процессы на Тэдонганском плодоперерабатывающем комбинате, модернизировано множество предприятий по всей стране.

С завершением в провинции Северный Пхёнъан грандиозной работы по освоению солончаков в Кваксане (2-я очередь) и сооружению внутренних инфраструктур на освоенных солончаках у острова Тэге изменилась береговая линия страны, появилась огромная площадь плодородной земли.

На фоне энергичного проведения работы по благоустройству Пхеньяна как города мировой известности за один с немногим год построился в самом его центре Народный театр, в котором был дан первый концерт в честь его открытия. А на улице Чхончхун высится новостройка – Святыня-центр тхэквондо, демонстрируя дух нации.

По случаю величайшего национального праздника – Дня Солнца была выдана форменная одежда всем, без исключения, учащимся начальных и средних школ, техникумов, а также студентам вузов по всей стране – не только в столице, но и на северных окраинах, в поселках вдоль демаркационной линии и даже на уединенных островах.

Армия и народ Кореи, торжественно отпраздновавшие 100-летие Ким Ир Сена, ныне полны решимости – под руководством Ким Чен Ына ускорить поступательное шествие в новом столетии чучхейского летосчисления и во что бы то ни стало построить на родной земле могучее и процветающее социалистическое государство.

Текст и фото Ли Гван Сона.

Современный Тэдонганский плодоперерабатывающий комбинат.

На выставке товаров народного потребления.

В первый день нового учебного года.

Все учащиеся страны – школьники, курсанты и студенты – были снабжены новой форменной одеждой.

©
Редколлегия журнала «Корея» 2012 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ли Чхун Сон.

№ 13603 – 281136

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Праздничный вечер. *Фото Ким Сон Чхора.*